

MITTLERER KONZERTHAUSSAAL, SONNTAG, 9. OKTOBER, 7 UHR

VORLESUNG KARL KRAUS

THEATER DER DICHTUNG

Zum ersten Male

MADAME L'ARCHIDUC

Operette in drei Akten. Musik von Jacques Offenbach.

Text nach Albert Millaud von Karl Kraus

Musikalische Einrichtung für den Vortrag und Begleitung: Otto Janowitz

Personenverzeichnis der Pariser Uraufführung im Theater des Bouffes Parisiens am 31. Oktober 1874 und der Wiener Erstaufführung am 16. Januar 1875 im Theater an der Wien (in der Bearbeitung von Julius Hopp unter dem Titel »Madame Herzog oder: Die Verschwörung zu Montefiascone«)

| | | |
|---|---------------------|------------------------------|
| Erzherzog Ernst | MM. Doubray | Hr. Friese |
| Graf von Castelardo | L. Fugère | „ Rüdinger |
| Herzog von Pontefiascone (Scaevola) | } Ver- schworene | „ Grivot |
| Marquis von Frangipano (Coclès) | | „ Scipion |
| Graf von Bonaventura (Themistocle) | | „ Jean-Paul |
| Bonardo (Licurge) | | „ Guyot |
| Pianodolce | | „ Courcelles |
| Andantino | } Minister | „ Thalbot |
| Chi-lo-sa | | „ Durand |
| Tutti-frutti | | „ Rivet |
| Riccardo, Castellán auf dem Chateau Castelardo . . . | „ Maxnère | „ Gärtner |
| Der Wirt der Herberge »Della conspirazione permanente« | „ Desmots | „ Martinelli |
| Giletti, Kellner in der Herberge | „ Homerville | „ Schreiber |
| Beppino | „ Habay | „ Czika |
| Die Gräfin von Castelardo | „ Maxnère | |
| Fortunato, Kapitán der Dragoner | Mmes B. Perret | Frl. Wieser |
| Marietta, Mädchen in der Herberge | „ Grivot | Frau Karoline Tellheim a. G. |
| Giacometta | „ Judic | Marie Geistinger |
| | „ Godin | |

Herren und Damen am Hofe, Pagen, Dragoner, kleine Soldaten, Kellner, Mädchen, Domestiken, Verschworene, Volk.

Die Szene ist im Herzogtum von Parma, gegen 1820.

Der erste Akt spielt im Gasthof »Della conspirazione permanente«, der zweite im Chateau Castelardo, der dritte am Hofe.

Der Zettel des Theaters an der Wien verzeichnet nach der Bearbeitung von Julius Hopp den Erzherzog Ernst als »Alfonso, regierenden Herzog von Montefiascone«, die Verschworenen nur mit ihren Beinamen, den dritten und den vierten Minister als »Moderato« und »Piccolo«, nennt den Fortunato »Gendarmerie-Kapitán« und führt, offenbar als Höflinge, die Namen »Marchese di Bellardo, Conte di Salerno, Duca Sylvestri und Nobile di Manuelo« (die Herren Mellin, Buchner, Endreßer und Gottlieb) an.

Das Vorwort des im Verlag Richard Lányi erscheinenden Buches auf der Rückseite dieses Programms

Die Zuwendungen aus den Ertrágnissen werden in der Fackel ausgewiesen

Soeben erschienen:

KARL KRAUS: EPIGRAMME